

**DECLARACIÓN del Testigo Protegido 74021. Policía Nacional
14-03-2007**

NOTA del Transcriptor (n.t.) ;o)

- o En negrita, encabezado quién pregunta.
- o *En cursiva azul, las preguntas*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**:
- o **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

Ministerio Fiscal.

GB: Para ubicarle... ¿Usted es guía canino?

Si

GB: Ministerio fiscal....

Con la venia de la sala... El día 11 de Marzo de 2004, ¿ A que hora entró usted de servicio?

Pues como todos los días, por la mañana, a las 7 y media

¿Cuántos servicios había hecho usted antes de llegar a Alcalá de Henares?

Dos

¿A que hora mas o menos llego usted a Alcalá de Henares?

Sobre las 11 y media o las 12 o por ahí...

¿Le informaron que es lo que tenia que hacer usted allí?

Si...hacer una requisa...bueno, como siempre...un vehículo que se encontraba sustraído y tenían acordonada la zona...

Cuando llega, ¿Le informa algún mando policial de lo que...

Si...el jefe del indicativo que estaba allí...digamos...a cargo del servicio

Usted, con su perro, ¿hace una requisa exterior o una interior?

Exterior...exterior

¿Qué utilidad tiene hacer una requisa exterior?

Pues es preventiva, digamos, para desechar posibles artefactos explosivos, para dar seguridad a los compañeros que se acerquen al vehículo para manipularlo o efectuar alguna requisita mas exhaustiva... es un medio mas...

¿Su perro llegó a entrar en la furgoneta?

No

Usted... ¿Llego a entrar otro perro?

El del compañero, creo que si... vamos...yo vi, desde lejanía, digamos...

¿Hubo algún motivo para que el suyo no entrara?

Porque, primero, yo hice la primera requisita... luego, cuando termine, le dijeron al compañero que no había... mi perro había dado negativo... entonces él efectuó la segunda requisita, y se quedo esperando, cuando abrieron la furgoneta, para meterlo.

Dígame... ¿Recuerda usted por donde entro el perro de su compañero?

Por atrás

¿Usted llegó a ver el interior de la furgoneta?

Ehh... Cuando efectué la requisita con mi perro, la primera...bueno... digamos...a distancia con el perro y una vez que ya no..... me da seguridad de que no hay nada en los alrededores del vehículo, me acerco para darle....para reforzar al perro, y una vez que estoy dando vueltas alrededor del vehículo con el perro, pues miro por los cristales para ver si veo algún paquete o algo para hacerle incidir al perro en esa zona mas que en otro lado...y desde los cristales de "alante" (sic) vi que no había nada...

Explique usted como era la furgoneta, si estaba acristalada por entero tenía un parte que no había cristal....

Tenía cristales delante, o sea, lo que es las ventanillas y el parabrisas...

Entre la zona en que se sienta el piloto y el copiloto y la zona de carga, ¿Había una separación o barrera física?

Si. Había como una malla de cuadraditos de hierro....por lo menos es lo que parecía desde los cristales

Dígame...Si el perro de su compañero entró por detrás, desde atrás hacia la zona de sentarse...¿ Había comunicación o estaba impedida la...

Lo que yo pude observar, no...Se podía

Y luego el perro de su compañero ¿le llegaron a entrar en la parte de sentarse?

No lo se....yo no lo vi...Yo vi que entró y...nada...(ininteligible) salió... pero vamos, ya le digo que yo lo vi a sesenta metros...o sea, que....

¿Cómo dio negativo el perro suyo?

Pues porque, si da positivo, se sienta o se tumba o, vamos.....se sienta....Y no se sentó. No hizo ningún extraño, vamos...

Usted..la zona de carga, la pudo ver con detenimiento o hizo un vistazo rápido...?

Un vistazo general, porque tampoco se veía bien, digamos.

Dígame...Los perros que tienen ustedes en la Unidad de Guías Caninos, ¿todos y cada uno de ellos tienen las mismas reacciones a los explosivos o pueden variar entre uno y otro?

Eso...pueden variar entre uno y otro...Lo normal es que el perro, cuando detecte sustancias explosivas, se siente...pero que cada maestrillo tiene su librillo...en teoría, eso es lo bueno, digamos, pero hay compañeros que le gusta mas que el perro se tumbe...yo el mío en especial, no.

Desde fuera, la requisita exterior ¿ Tiene por objeto detectar explosivos adosados al exterior?

Claro

¿Para ver si hay algo dentro hay que entrar...aunque parezca de Perogrullo?

Hombre...si las partículas olorosas salen, porque tengan... yo que se... facilidad para ello o sea gran cantidad, no se...por cualquier circunstancia... no tiene por que estar e l artefacto adosado al vehículo...puede estar dentro.

Dígame una cosa...Después de que hacen la inspección con el perro ¿La furgoneta queda precintada?

Si...creo que si...que....yo es que ya no me volví a cercar al coche...pero creo que si, que quedó precintada...

¿Usted se quedó allí hasta que la Furgoneta fue llevada?

No, no, no.

¿Se fue antes...?

Si

En que otros servicios habían estado ustedes esa mañana?

Pues habíamos estado en... es que no me acuerdo ya como se llama la estación...era una estación de tren, la primera...y luego estuvimos en Chamartín, esa si me acuerdo... eran dos mochilas que se habían dejado olvidadas... vamos...

Usted, después de haber estado los perros allí, ¿podía pensar que los...que el perro estaba cansado o usted lo notaba normal?

No...como siempre...

¿Afecta algo a la capacidad del perro, de detección, que lleve toda la mañana de trabajo, o no le afecta en nada?

Hombre, claro...que afecta, pero...como entre servicio y servicio, digámoslo así, no fue rápido, digamos, pues le da tiempo a descansar.

Y... ¿Habían descansado antes de ir a Alcalá de Henares?

Si, porque, ya le digo, la anterior fue en Chamartín y entre el viaje y tal, ya le había dado tiempo...

No hay mas preguntas, Sr. Presidente

Acusaciones Particulares

Por D. Roberto Barroso y otros

Con la venia. Señoría...probablemente habrán quedado contestadas, pero, dado que estuve ausente durante unos minutos... Decía que en ese vistazo superficial que echó a la furgoneta...¿vio algo?

No, no

¿No vio nada?

Lo único... un... vamos...nada de de importancia, digamos...un chaleco reflectante..que se encontraba detrás de un...del asiento del conductor...en la parte de atrás, abajo...pero vamos...nada de relevancia, digamos...

Perdóneme...la parte trasera de la furgoneta...¿no la vio?

No...Si la ...entreví...porque no se veía claramente...pero no se apreciaba nada grande...ningún objeto...

¿No se apreciaba ningún objeto?

GB: No...Señor Letrado, no está diciendo eso...Ha dicho que no se apreciaba nada relevante...ningún objeto grande...

Ah...Ningún objeto grande...

Es que no se veía claramente, digamos...los cristales no.....

Entendido. Entendido... y ¿No consideró necesario el abrir la furgoneta? ¿Por qué?

GB: Vamos a ver Sr. Letrado. No se si sabe usted quien es el testigo...El testigo es guía canino...

Si, sí...lo se, lo se, Señoría...

GB:guía canino...hay otros policías...No es él el que decide si se abre la furgoneta. Otra pregunta.

Era solamente para que me aclarara justo esto que ha aclarado su Señoría, que él no lo decidía.... Muchas gracias.

Por D^a Angélica Maria Geria Cortes

Con la venia del Excelentísimo Sr. Presidente Dos preguntas muy concretas. ¿Si hubiesen detectado explosivos, hubiesen ustedes notificado a los TEDAX inmediatamente?

Hombre, claro..

Y la siguiente pregunta es ¿Vio usted como se precintaba la puerta trasera, una vez terminado el servicio suyo?

No...creo que no...ya no le presté atención...

¿Recuerda usted, tal vez, haber declarado el 23 de Junio de 2004 que vio como se precintaba esa puerta...(folio 20449)?

Pues puede ser...es que ya...no lo recuerdo. Ya le digo que yo ya, cuando terminé, me fui para mi furgoneta, esperé a que terminara el compañero y...esperamos a que nos dijeran...se pueden marchar...en fin...

En todo caso, ratifica esa declaración...¿No?

Si, si

No hay mas preguntas, Señoría.

Las Defensas

Defensa de Rachid Aglif

Con la venia de la Sala...Buenas tardes, señor... ¿Usted sabe que en esta misma furgoneta que hablamos después se han encontrado explosivos?

Me he enterado después por los medios...digamos la televisión y demás...

¿Ha tenido usted alguna represalia por eso...o el perro?

¿Cómo?

GB: Que si ha sido usted sancionado porque se hayan encontrado explosivos en la furgoneta...

No...claro que no

GB: Bien...la pregunta, por mucha gracia que les haga, es correcta... lo del perro, no sabemos...hay, por cierto cuerpos.... Vamos a ver, señores, por favor, la pregunta es correcta ¿Le han sancionado a usted por eso?

No, para nada

GB: Por si alguien no lo sabe, hay cuerpos que castigan a los animales, por los errores de los humanos, claro, no de los animales... o había...ya no se si siguen existiendo...

Sr. Testigo... ¿Cuánto dura la inspección...la inspección del perro...exterior, que acaba de decir?

Sobre un cuarto de hora o así, mas o menos

Sr. testigo... ¿Cual es la mínima cuantía que el perro reacciona para dar positivo?

Pues no lo he puesto nunca en práctica, pero es que eso varía de muchas...tiene muchas diferencias, porque puede ser una mínima parte, pero no tener nada que lo recubra...entonces sale mucho olor.....o tener mucho explosivo y estar muy bien precintado y tal y salen menos olores...es que eso depende de las partículas que salgan, no depende de la cantidad de explosivo.

Teniendo en cuenta que después de esta inspección se ha encontrado, en cierto punto, explosivo, de cierta cuantía, si el perro lo hubiera inspeccionado...¿Lo hubiera encontrado, señor?

Le vuelvo a referir lo mismo...que depende de si saliese o no saliese partículas, el perro lo detectaría o no. Si salen, el perro lo detecta y se sienta. Si no salen, el perro no lo detecta, da como negativo

Señor, ¿Usted ha visto, en aquella mañana, si alguien arrancaba las puertas exteriores de la furgoneta?

Arrancarlas (ininteligible) no...Abrirlas, si

Antes de abrir, o arrancar, como usted acaba de testificar, ¿Habéis probado por si, acaso las puertas estaban abiertas?

Hombre...me imagino que el señor que...

GB: Sólo lo que usted haya hecho...lo que no haya visto o no haya visto, no

No...yo no... ya le digo, yo no la abrí. El compañero que la abrió, me imagino que , antes de destrozar la cerradura, intentaría abrirla normalmente

Ultima pregunta. ¿Cuánto tiempo necesita un perro para poder descansar entre una inspección y otra?

Como 20 minutos o así...

Muy amable. Gracias, Señoría.

GB: En cuanto al castigo a los animales, me refiero a retiralos del servicio y otros, no a que se los castigue físicamente. Por eso la pregunta era perfectamente correcta.